

**BMW X5 E53**

2000 → 2006

**4817075SM**



**OEM Code:**  
51357125059

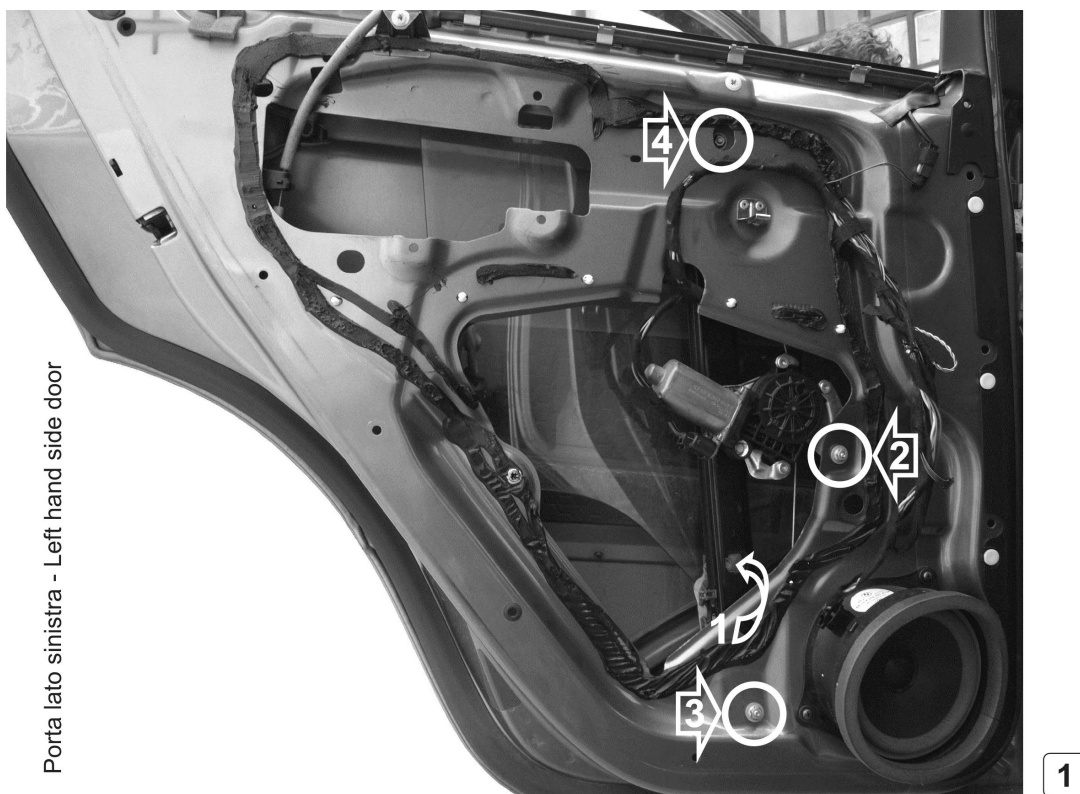


**4917075SM**

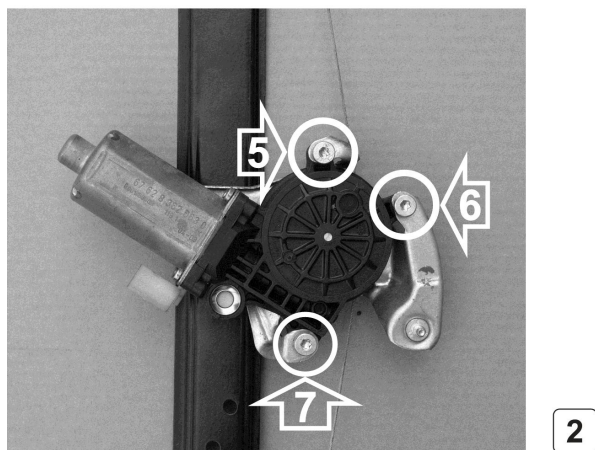


**OEM Code:**  
51357125060

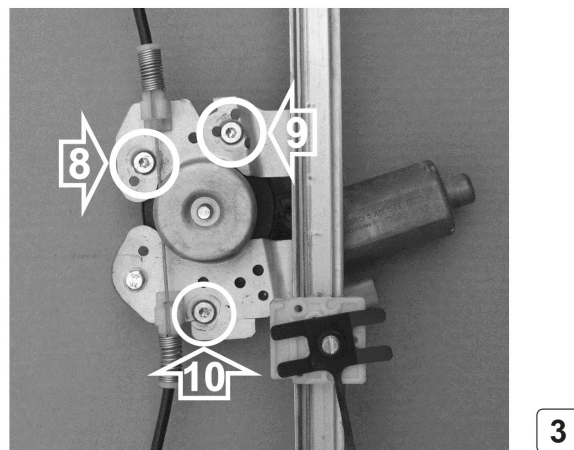
Porta lato sinistra - Left hand side door



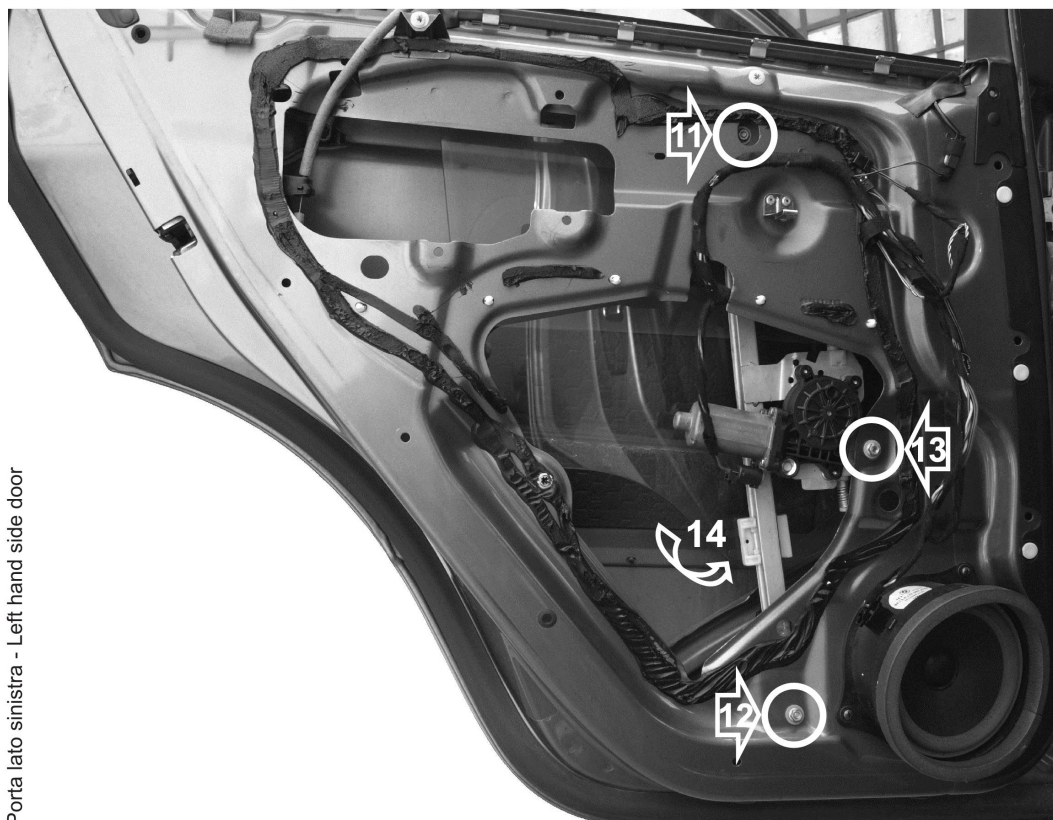
**POWER WINDOW LEFT ORIGINAL**



**POWER WINDOW LEFT**



Porta lato sinistra - Left hand side door



4

**IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:**

- 1) Togliere le viti in posizione 1, 2, 3 e 4 dell'alzacristalli elettrico originale (foto 1).
- 2) Togliere dal motore le viti 5, 6 e 7 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 8, 9 e 10 (foto 3).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 11, 12 e 13 (foto 4).
- 5) Inserire il vetro nel perno e fissarlo con l'anello elastico in posizione 14 (foto 4).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

**GB PROCEDURE TO FOLLOW:**

- 1) Remove the screws in position 1, 2, 3 and 4 of the original window lift (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 5, 6 and 7 of the motor (photo 2).
- 3) Put and fasten the motor in pos. 8, 9 and 10 using the screws supplied (photo 3).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 11, 12 and 13 (photo 4).
- 5) Fix the window into the pin by means of the elastic ring in pos. 14 (photo 4).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

**FR OPERATIONS À EXECUTER:**

- 1) Enlevez les vis 1, 2, 3 et 4 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 5, 6 et 7 du moteur (photo 2).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 8, 9 et 10 en utilisant les vis fournis (photo 3).
- 4) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 11, 12 et 13 (photo 4).
- 5) Introduisez la vitre dans le pivot et la fixer avec l'anneau élastique en pos. 14 (photo 4).
- 6) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

**ES OPERACIONES A REALIZAR:**

- 1) Quitar los tornillos del elevavinas averiado en los puntos 1, 2, 3 y 4 (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del motor en los puntos 5, 6 y 7 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 8, 9 y 10 con los tornillos suministrados (foto 3).
- 4) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 11, 12 y 13 (foto 4).
- 5) Inserte el cristal en el perno y asegúrelo con la banda elástica en punto 14 (foto 4).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

**PROCEDIMENTO A SEGUIR:**

- 1) Remova os parafusos nas posições 1, 2, 3 e 4 do elevador original (foto 1).
- 2) Remova os parafusos 5, 6 e 7 do motor (foto 2).
- 3) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro nas posições 8, 9 e 10 usando os parafusos fornecidos (foto 3).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 11, 12 e 13 (figura 4).
- 5) Insira o vidro no pino e assegure-o com o anel elástico na pos. 14 (foto 4).
- 6) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função confort, siga o manual de instruções do veículo.

**DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:**

- 1) Entfernen Sie die Schrauben 1, 2, 3 und 4 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 5, 6 und 7 des Motor (foto 2).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 8, 9 und 10 mit den Schrauben ein (foto 3).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 11, 12 und 13 (foto 4).
- 5) Untenlassen Sie den Scheibe auf dem Bolzen zurück und befestigen Sie ihn mit dem elastischen Ring in Pos. 14 (foto 4).
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.